

UJVIDÉKI HIRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Égész évre 18 korona
Negyedévre 4 K 50 f.
Egy hónapra 1 K 80 f.
Egyes szám ára másképül 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Felkész szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Erzsébet-tér 7.
Megjelenik
hétfé kivételével mindennap.
Telefonszám 180.

Mackensen

Iovasai Csernavodán át vágatva törnek előre Bukarest felé, vágatva Iovagol lelkükben a háború szelleme. Szinte nehezuinkre esik megfélekezni a lobogó fantáziát, mely ennek a gyors tempónak következményeit mérlegeli. A hadvezetési mestereinek Románia ellen intézett haditerve technikai műszer pontosságával halad előre: egyik napon az erdélyi szorosokban, másikon a Dobrudzásban mér halálos csapást a megrémült védekező kis országra.

Mélyeség meglepéssel, a tények és cselekvések logikájában való rendületlen hittel veszszük tudomásul, hogy Romániára lesújtani készül a történelem lendületének csatabárdja. Ebül szerzett jószágnak ebül kell elvesznie, mondja a régi magyar közmondás, mely talán soha sem volt annyira igaz, mint mikor a pénzen vett szövetségest sirták Európá nyugati nagy államai. Párisban már tisztán látják a helyzetet s nem haboznak kimondani, hogy Románia sorsa e pillanatban meg van pecsételve. Konstanz eleste roppant veszteséget jelent a három oldalról körülzárt román hadseregre s ha e veszteséget még tetézni lehet, úgy a Bukarest felé vezető vasutvonalon egész hosszában való megszállása betetőzte a központi hatalmak nagy diadalát. Elszállításra váró igen jelentős élelmiszerszállítmányok, gépjárművek, hadiszerek kerültek a győzők birtokába, nem is beszélve a szintén jelentős fogolytömegekről, melyek a Duna torzolatának mocsarai felé való rohanásukban inkább megadták magukat, mitsem, hogy a halálba fussanak. Csernavoda elestével megnyílt az út Románia szívébe. A Dobrudzsa nagy mű, a Konstantinápoly felé való előretörés megállítása, dicsősegesen befejeztetett; már csak a balkáni eposz sötét epilógusa, Románia teljes katonai megszállása van hátra.

Lelkesedéssel és hálával köszöntjük a délen küzdő hősök lángeszű vezérét, aki a gorlicai csatamezőn lépkedett be a magyar nemzet szívébe és Szerbia romjain aratta másodikk nagy diadalát és most az árulónak fizet. És ha majd Románia is Szerbia sorsára jut, Mackensen közelebb visz bennünket a békéhez. A győzelmes bakt fogjuk köszönni a diadalmas német hadvezérnek.

Höfer mai jelentése.

Budapest, október 26

(Hivatalos.) KELETI HARCTÉR. Károly főherceg Iovassági tábornok arcvonala: Kampolungtól északra a románok ellentámadásait visszaverték. A predeáli nyeregtől délre honvédsapataink sikeresen előrehaladnak. A berecki hegységben bajorok megtisztítottak egy határhegygerincet. Az Uz és Tatos (Trotusul) völgyben osztrák — magyar csapatok már román területen harcolva több helyen visszaverték az ellenséget.

Lipót bajor herceg vezértábornagy arcvonala: Zaturcytól északra orosz zászlóaljok támadása németek akadályai előtt összeomlott.

OLASZ HARCTÉR: Átlásaink a Wippach völgyében és a Karszt fensíkon tegnap délelőtt heves tűzérési és aknatüz alatt állottak, amely déltájban lassankint alábbhagyott. Ellen-séges felderítő osztagokat amelyek állásainkhoz közeledtek kézigránatokkal visszazűntünk.

DÉLKELETI HARCTÉR: Csapataink körletéből nincs jelenteni való.

Höfer altábornagy,

a vezérkar főnökeinek helyettese.

Nyolc nap alatt Bukarestben.

Bern, október 26.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Az Echo de Paris írja: predeál elfoglalása után az ellenség már csak százötven kilométerre van Bukarest külső erődíszleitől. A román főváros tehát a legnagyobb mértékben fenyegetve van, mert a központi hatalmak csapatai nyolc nap alatt eljuthatnak Bukarest kapuihoz.

Fejvesztetten menekül az ellenség az egész Dobrudzsa harcvonalon.

Szófia, október 26.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A bolgár vezérkar jelenti: A macedóniai harcvonalon a Presba-tónál gyenge ellenséges csapatokkal ütköztek voltak. Az Égei tenger partján nyugalom. A romániai harcvonalon: A Fekete tenger partján nyugalom. Az egész Dobrudzsa vonalon a megvert ellenség fejvesztetten menekül Tulcea, Braila és Hirsava felé. Az üldözést folytatjuk. 25-ikén elfogtunk még 15 tisztet és 771 főnyi legénységet és 15 gépjárművet zsákmányoltunk. A Duna mentén nincs fontosabb esemény.

Mackensen diadalának következménye.

Genf, okt. 26.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Valamennyi párisi lap katonai kritikusa az oroszok és a románok Dobrudzsa leverését a legelképzelhetlenebbnek tartotta. Az összes francia katonai szakértők ijedt feszültségben várják, hogy mi lesz Mackensen diadalának következménye.

Stuttgart elleni repülő-támadás.

Berlin, okt. 26.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Egyes francia lapok azt írták, hogy Stuttgart elleni repülő-támadás alkalmával a nagy benzín gyár fellobbant és elpusztult. A Wolff ügynökség megjegyzi, hogy néhány bomba a vár kertben gödröket vájt, de más kárt nem okoztak.

Mi a hatásköre a Közélelmezési Hivatalnak?

Hivatalnak?

A hivatalos lap legújabb száma közli az Országos Közélelmezési Hivatal szervezetéről szóló kormányrendeletet,

A kormányrendelet a következőkben állítja meg a Hivatal hatáskörét:

A gabona és hüvelyesek rekvirálására vonatkozó ügyek központi elintézése és a végrehajtás ellenőrzése.

Az egyes éleltszükségleti cikkek rekvirálására a közgazgatási hatóság által kért felhatalmazások megadása.

A törvényhatóságok és a külön ellátásra kijelöltek listát és egyéb szükségletének megállapítása.

Közélelmezési és közellátási ügyekben foganatosítható mindazon intézkedések megtétele, amelyek eddig a miniszterek vagy az Országos Gazdasági Bizottság hatáskörébe tartoztak.

A közlelmezés és a közellátás tekintetében minden ellenőrzés.

A hivatal elnöke az összes megyei, városi és községi alkalmazottakkal és közegekkel közvetlenül rendelkezhetik.

A késlekedő, vagy nem engedelmessé tett tisztviselőket a hivatal elnöke hivataluktól vagy állásuktól minden fegyelmi eljárás elrendelése nélkül azonnal felfüggesztheti.

A közlelmezésre és közellátásra vonatkozó ügyek előkészítésére Országos Közlelmezési Tanács hívandó össze, amelynek élén a Közlelmezési Hivatal elnöke áll.

A rendelet a mai napon életbe lép, a Közlelmezési Hivatal azonban csak később meghatározandó napon kezd meg működését.

Orszországbán behívtak 20 évfolyambeli népfőkeiket.

Basel, okt. 26.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Baseler Nachrichtenek táviratozzák Pétervárról: A cár ukázt bcsátott ki, amely behívja husz évfolyam népfőkeleit, akik sohasem teljesítettek katonai szolgálatot.

A birodalmi kancellár a főhadiszálláson.

Berlin, okt. 26.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Bethmann Holweg birodalmi kancellár rövid tartózkodásra a nagy főhadiszállásra utazott.

Fiatalokorok tolvajbandája.

**Számtalan betörést
és lopást követtek el.**

Az ujvidéki rendőrség ma kitűnő fogást csinált. Kézrekerített egy fiatalokorokból álló tolvajbandát, amely hónapok óta nemcsak Ujvidéken, de a Dél-Bácskában is számtalan betörést és lopást követett el.

Véseli Elek tb. rendőrfőkapitány hallgatta ki a 14—15 éves kis gonosztevőket, akik a legcinikusabb megrogzottsággal mondták el bármely betörésnek is „becsületére” való karrierjüket.

Tegnap egy szökésben levő inassal — mondotta az egyik kis betörő — lopási szándékból csavarogtunk. Valahogyan a Kiszácsi-utóba jutottunk el. Ép dél volt. Akkor zárta be egy szatócs üzletét. Megvártuk míg elment, a társamat átségittem a kerítésen, aki a nagy kaput belülről kinyitotta és most mindketten a konyhaajtó felé tartotunk, melyet azonban zárva találunk. Vállunkkal nekításmaskodtunk és benyomtuk. A konyhán át a boltba jutottunk, ott felfeszítettük a pénzeszekrényt és 20 korona készpénzt loptunk. Az üzletből még két üveg körtebefőtt és egy üveg rumot vittünk el. A rumot odaajándékoztuk egy katonának.

Mi törtünk be a múlt napokban a Szent János-téren is, ott egy férfi és egy női kabátot loptunk, előbbi 2. utóbbit 10 koronáért eladtuk. Ugyanakkor a szerb negyedben másztunk be egy nyitott ablakon, onnét bocskort és cipőt vittünk el. Még ugyanazon éjjel bemásztunk Rákity György temerini-utcai korsómáros lakásába, ott is ruhaneműt loptunk.

Néhány hete Zsablyán Susák Katicától 51 koronát loptunk. Vissza akartuk fizetni és elmentünk utóbb, hogy ledolgozzuk a pénzt, de a csendőrök elfogtak.

A csendőröktől megszöktünk és menekülés közben egy lóápolótól egy órát és láncot és egy cigarettatárcát loptunk.

Majd Boldogasszonyfalvára értünk, ahol szintén loptunk. Még sok helyen loptam, de mindre nem emlékszem. Különbösen az ujvidéki kir. törvényszék fiatalokorok bírósága ez évben lopás miatt 2 havi fogházra ítélte, amit le is ültet.

Mind Ezeket pergő nyelvel, a legkisebb megbánás vagy erkölcsi megindultság nélkül mondta el. A kinézése teljesen olyan, mint aki a lapok törvényszéki rovatainak állandó témája lesz.

A másik is ilyen őszintén bevallotta hosszú bűnlajstromát. A rendőrség most a banda többi tagjai után nyomoz.

Francia hivatalos jelentés a verduni harcokról.

Genf, okt. 26.

A francia jelentés október 26-ikáról közli: A Verduni fronton a helyzet változatlan. A németek nem tettek kísérletet, hogy az elvesztett területeket visszacserezzeik. Összes tevékenységük arra szorított, hogy heves ágyutűzrel árasztották el a Vaux Douaumont vonalat. Különbösen az egész harcvezető aránylag nyugalm.

A német jelentés.

Berlin, október 26.

A nagytámadás jelentés:

NYUGATI HARCTÉR: Rupprecht trónörökös hadcsapata: Tüzérségünk a Somme mindkét oldalán határos tűz alatt tartotta az ellenség árkaikat, ütegeit és műveit. Az ellenség állásait az északi parton erős tűzzel árasztotta el, amely az angolok részletrétörésének bevezetője volt. Courcelleitől Le Sarstól Guendecourtól és Les Boeuftól északra. Egyik támadás sem sikerült, csak újabb áldozatába került az ellenségnek.

A német trónörökös hadcsapata: A franciák tegnapi támadása Verduntól északra, amelynek a közös lőő kedvezett, a széllel árkokon át a Douaumont erődig és talán nyomult előre. Az ég erődöt őrsége kiürítette és nem sikerült az erődöt az ellenség elől megvédeni. Csapatunk nagyrészt csak halálosított parancsra és kelleitlenül foglalták el a közvelelül északra fekvő már előkészített állásokat. Ezekben tegnap a franciák összes további támadásait, ezek között a Vaux erőd ellen intézett különösen heves támadásokat is visszaverték.

KELETI HARCTÉR: Lipót bajor herceg vezértábornagy harcvezetője: A Mladzlot-tól északra az oroszok eredménytelen gáztámadást intéztek. Ezzel az eszközrel készítették elő Gorodystetól délkeletre egy támadást, amely nagy veszteségük mellett meghiusult. A Zubilno—Zaturcy szakaszon Lucktól nyugatra orosz zászlóalj az est-szürkületben tüzérségi előkészítés nélkül törtek előre, azonnal megindított zárótűzükben megtörték a rohamoszlopok.

Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvezetője: Az Aranyos-Beszterce és a Kelemen-hegy keleti lejtője között az ellenség támadásait visszavertük. Erdély keleti a Trotusui-völgyben osztrák-magyar, a Par-Oltuctól délre emelkedő magaslatokon pedig bajor csapatok visszaverték a román támadásokat. A Sinaja és Kampolung felé vezető országúton támadásunkkal tért nyertünk.

BALKÁN HARCTÉR: Mackensen vezértábornagy hadcsapata: Hadműveletünk a Dobruzsában tovább folytak. Hogy a románok vereségüknek milyen nagy jelentőséget tulajdonítanak, ez abból is kitűnik, hogy az egész csernavodai Duna-hídat felrobbantották. Léghegyünk az október 25-ére virradó éjjel sikeresen bombázták a Fetesti (Csernavodától nyugatra) melletti a vasútépítményeket.

Macedoniai arcvonala: A Presba-tól délre bolgár lovasság érintkezésbe jutott ellenséges osztagokkal. Krapanál (a Cserna mellett) és Grunistetől északra a szerbek előretöréseit visszavertük.

Ludendorff, első főszállásmeister.

Be volt-e kötvé Justitia szeme?

Kassay Győző dr. palánkai ügyvéd azért került ma a szegedi kir. ítélőtábla elé, mert egy tárgyaláson kétségbe vonta, hogy Justitia istenasszony szeme oly szorosan van bekötve, mint ez illik. A palánkai járásbírósgon egy ügyet tárgyaltak, mely Kassay dr. ügyfelére balsikerrel végződött. A nem kedvező ítéletet Kassay dr. megfellebbezte és a felelőbeszében a következő megjegyzést tette:

— Azt hiszem, a jelen esetben Justitia istenasszony szemei nem voltak nagyon bekötve, serpenyője sem volt egyenletesen beállítva.

Pető János dr. palánkai kir. járásbíró az igazságügyminiszter felhatalmazása alapján, amint megirtuk, rágalmazási pört indított Kassay dr. ellen, aki az ujvidéki törvényszék előtt azt mondta, hogy az inkriminált kijelentése nem arra vonatkozott, hogy Pető dr. részrehajlóan ítélkezett, hanem csupán arra alkalmazta ezt a frázist, hogy a járásbírósg ez alkalommal nem találta el az igazságot. Az ujvi-

déki törvényszék Kassay dr. kijelentését úgy magyarázta, hogy az Pető járásbíróra vonatkozott s ezért a képtelen beszéző ügyvédet behajthatatlanság esetén 15 napi fogházra átváltoztatható háromszáz korona fő és további öt napi fogházra átváltoztatható száz korona pénzbüntetésre ítélte. A szegedi kir. ítélőtábla megsemmisítette az ujvidéki törvényszék ítéletét s megállapította, hogy a fenti kijelentés nem Pető dr.-ra vonatkozott. Kassayt fölmentette a rágalmazás vádjáról.

Kihirdették az ítéletet a Genadiev pörben.

Sófia, okt. 26.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

Október 21-ikén este hírdették ki az ítéletet a Genadiev volt bolgár miniszter és társai elleni pörben. A bíróság Genadiev 10 évi kényszermunkára és összes jogainak elvesztésére ítélte. A többi vádlottat 8 évi kényszermunkával sújtja az ítélet. 25 vádlottat felmentettek. 14 vádlottat nyomban az ítélet kihirdetése után letartóztattak.

Zeidl Vencel ujvidéki szállítója.

**Árdrágításért feljelentet-
ték Markovits S. Dusán
kereskedőt.**

Az Ujvidéki Hírlap október 4-iki számában megírta, hogy Zeidl Vencel székesérvárosi bizottsági tagot és hentesársz gyárost a budapesti rendőrbírósg kéthónapi elzárásra és ezer korona pénzbüntetésre ítélte, mert zsírslalonná és hájat a maximális áron felül hozott forgalomba. Az ítélet indoklását Zeidl minden védekezésével szemben bebizonyította látja azt, hogy ebben a súlyos és nehéz időben, amikor minden polgárnak a közbajokon való segítésre kell törekednie s főleg az élelmiszeriparosnak azon kell munkálkodnia, hogy enyhíse az élelmiszerviszonyokat, akkor Zeidl Vencel, Budapest egyik legnagyobb hentesársz-gyárának tulajdonosa visszaél a helyzettel. Súlyos ítéletet kellett hozni, mert tettét Zeidl üzletszerűen, nyereségedésből, tehát aljas és kárhözható indokból követte el.

Ez érdekes ítéletet nemcsak azért közöltük, hogy az ujvidéki árdrágítók erlettenjenek és magukba szálljanak, hanem mert a Zeidl Vencel ellen lefolytatott eljárásnak ujvidéki vonatkozása is van. A pesti pernek Ujvidéken is lesz folytatása. A tárgyalás során ugyanis kiderített, hogy Zeidl Vencel ujvidéki szállítója Markovits Sz. Dusán rőfőskereskedő a maximális áron felül ajánlott az árdrágító pesti városatyának elősertéseket, aki éppen ezt a körülményt akarta mentesül felhasználni. Zeidl védője becsatlotta Markovits Sz. Dusán árajánlatát, amely bizonyítja, hogy az elősertéseket, amelyeknek zsírját Zeidl Vencel a hatóság áron drágábban eladott, a maximális áron felül ajánlották neki is eladásra.

Ez a körülmény ahelyett, hogy mentette volna a vádlottat, újabb eljárás alapjául szolgált. Toth Lajos rendőrtörősnőcs kijelentette, hogy Markovits ajánlatát és másik négy ajánlatát, amelyek szintén nem respektálták a maximális árakat, lefoglalja, mert az ajánlattevők a maximális rendelet ellen kihágást követtek el s ellenük külön eljárást indít, de külön eljárást indít ezzel kapcsolatban Zeidl ellen is.

Ma érkezett le az ujvidéki rendőrséghez a budapesti VIII. kerületi kapitányság feljelentése Markovits Sz. Dusán ellen árdrágítás miatt. A rendőrség nyomban megindította az eljárást Markovits Sz. Dusán ellen, akit a legközelebbi napokban már meg is idéz.

Markovits Sz. Dusán az iratok közt elfekvő táviratában a következő németnyelvű ajánlatot tette Zeidnek:

Zeidl Vencel, Budapest,
Illés utca 14.

HabeWare von 80 bis 100 kg.
100 bis 150 Stück, per kilo
lebed 6:85, schwere über
125 bis 250 kg. 80 bis 120
Stück, per kilo lebed 7:50 K.
Schate und Lämmer 1000 bis
1500 Stück 70 bis 80 kg. per

Paar, per klló lebend 3-50.
Alle Preise Netto ab Lade-
station. Leichte ware in 10
Tage ab Akzepstag lieferbar.
Das übrige nach vereinbarung.

Markovits Sz. Dusan.

(Magyarul: 100—150 drbot
80—100 kilós soványat, elősúlyt
6-85 kor-ért, 125—250 kg.-os
hízottat 80—120 drbot, elősúlyt
7-50 kor-ért, 1000—1500 drb
bárányt és juhót, páronként 70—80
kilósat, kilónként 3-50 kor. elő-
súlyban ajánlok. Valamennyi ár
netto ab feladó-állomás értendő.
A könnyebb áru az üzlet létre-
jöttének napjától számított tíz
napon belül szállítható. A többi
megégyezés szerint. Markovits
Sz. Dusan.)

Mely bíróság fog a kaboli rabló- gyilkosok felett itél- kezni és mily bünte- tés szabható ki rájuk?

Tudvalevő, — miként az *Uj-
vidéki Hírlap* elsőnek adott
hírt — hogy a kaboli szörnyű
rablógyilkosságot *ketten* követ-
ték el. A neveket, minthogy
akkor úgy értesültünk, hogy
mind kető fiatalkoru, nem kö-
zölhetjük. Nyomozásunk során
azonban arról győződünk meg,
hogy csak az egyik tettes fiatal-
koru, a másik azonban: *Szubits*
István, a bűncselekmény elköve-
tésének idején 18-ik életévét
már túlhaladta.

Érdekes ügy kérdés merül
most fel: *vajjon mely bíróság*
fog a tettesek felett itélkezni?
A fiatalkoru felett az ujvidéki
kir. törvényszék *fiatalkoruak*
tanácsa van hivatva itélkezni,
a másik tettes felett az esküdt-
bírósg. Minthogy azonban az
ujvidéki kir. törvényszéknel az
esküdtbírósg működése a hábo-
rus állapot folytán fel van
függesztve, a *rendes büntető*
tanács fog itélkezni.

A fiatalkoruak bíróságáról
szóló törvény értelmében, ha
fiatalkoru ügye felnőtt terhelt
bűnügyével áll összefüggésben,
a fiatalkoru büntület el kell
különböztetni. Ha az elkülönítés az
eljárás hátránya nélkül nem le-
hetséges, az a bíróság, amely
elő egyébként a fiatalkoru ügye
tartoznék, az ügyés indítványára
hozzájárulhat ahhoz, hogy a
fiatalkoru ügyét a felnőtt terhelt
ügyével a *rendes bíróság* együt-
tesen intézze el.

Kérdés most az, vajjon az
ügyés az együttes tárgyalást
fogja-e indítványozni. Nézetünk
szerint ez minden esetben cél-
szerű volna, mert az eljárás
egyszerűsítése, csak egyszerű
bizonyítás, a bűncselekmény ös-
zeses körülményének ilyenképen
való áttekinthetősége, a társtet-
esség szoros összefüggése ezt
indokolhatja teszük. Az együttes
tárgyalás ezenkívül annnyival is
inkább volna helyén való, mert
hiszen a *rendes büntető és a*
fiatalkoruak büntető tanácsa Uj-
vidéken ugyanazon tagokból
áll, s így teljesen felesleges
volna, hogy ugyanaz a tanács
az egyik vádlott felett mint *ren-
des*, a másik vádlott felett mint

A konstanzai nagy csata Csernavodai nehéz ágyuk a fronton. Elsöpört román állások.

Bern, október 26.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata)

A francia sajtó Konstanza el-
estének hatása alatt áll és nem
is tudja elleplezni megdöbben-
ését és Románia sorsán való
nagy aggodalmát. A katonai
kritikusok kénytelenek elismerni
a német hadvezetés felsőbbbségét.

A *Temps* a következőket jelenti:
A balkáni események megítélé-
ben nem szabad figyelmen kívül
hagyni, hogy ez a hadműveleti
terület a legtagozottabb. A hegyek
és vízválasztók elhelyezkedése
olyan, hogy kizárja az összefüggő
hadműveleteket és módot ad az
ellenségnek arra, hogy egyes
pontokon nagy túlerőt szufol-
hasson össze anélkül, hogy ezt
egy másik ponton való ellen-
nyomással ki lehetne egyenle-
teni. A balkáni terepnek vasuti
vonalakban való szegénysége a
német stratégiának kedvez, mert
az ellenség könnyebben tudja
mozgattai csapatait, mint mi.

A Dobrudzsa deltatán a rom-
án-orosz hadsereg meg volt
fosztva a levegőtől, míg ellen-
ségei a külső vonalon szabadon
mozgathatták ide-oda erőiket.
Mackensen a legjobb vasutakkal
rendelkezett, amelyek szakadat-
lanul szállították a pótlásokat
Németország felől és így mód-
jában volt akkora tüzértséget
fölvonultatni, amely még a nyu-
gati harcokban is tényező lett
volna. A Konstanza ellen meg-
indult és befejezett harcokban
a tüzértséget a döntő szó. A
román-orosz balszárny olyan
pergőtűbe került, amelyet nem
lehetett ellensúlyozni, bár a
csernavodai művek nehéz ágyu-

fiatalkoruak bírósága külön-külön
tárgyaláson itélkeztek.

Igy tehát a legnagyobb való-
színűség szerint a kaboli rabló-
gyilkosság ügyét az *ujvidéki*
kir. törvényszék rendes büntető
tanácsa fogja tárgyalni.

További kérdés, vajjon *mi-
lyen büntetés* szabható ki a te-
tesekre? A büntető törvény-
könyv az előre megfontolt zán-
dékál való emberölést: a gyil-
kosságot *halállal* bünteti. Csak-
hogy itt tekintve azt, hogy az
egyik vádlott még a 18-ik, a
másik 19-ik életévét még be nem
töltötte, a büntető novella sza-
bályai nyerne alkalmazást. E
szerint az a vádlott, aki 15-ik
életévét betöltötte és a büntet-
helőtséghez szükséges értelmi és
erkölcsi fejlettsége megvan, a
legsúlyosabb esetekben *foházal*
büntetendő és ha bűncse-
lekményére a törvény általában
halál vagy fegyházbüntetést ál-
lapít meg, a legkisebb tartam 15
nap, a *leghosszabb tartam tíz év*.
Viszont ama terhelt ellen, aki
életének 18-ik életévét már be-
töltötte, de a 20-ikat még nem
haladta túl, a törvény szerint
általában halállal vagy életfogy-
tig tartó fegyházzal büntetendő
cselekmény miatt *tízévtől tízenöt*
évig terjedhető fegyházbüntetést
állapítandó meg.

HIREK.

Körber tanácskozása Tiszával.
Budapesti tudósítónk táviratozza:
Körber báró a delútán folyamán
hosszasan tanácskozott *Tisza*
István gróf miniszterelnökkel.
Körber este visszautazott Bécsbe.
A munkapártból eredő hírek
szerint *Tisza* István gróf is el-
utazott.

Katonai érdemkereszt. A hi-
vatalos lap közli, hogy *Náray*
Antal 6. honvéd gyalogezredbeli
főhadnagy az ellenség előtt tanu-
sított vitéz magatartása elismeré-
sésül a hadidiszitményes 3. oszt.
katonai érdemkeresztet kapta.

Megkezdtek a sertések ös-
szeírását. Ma kezdték meg Uj-
vidéken a miniszteri rendelet ér-
telmében rekvirálandó sertések
összeírását. A négy városi vég-
rehajtó, kik a saját kerületében
megfelelő rendőrségi segédlettel
háziól-házra jár és összeírja a
hibóban levő sertéseket. Az ös-
szeírását két hét alatt befejezik
és az adatok alapján megállapít-
ják a sertéstulajdonosok szűk-
ségletét, a többi sertést pedig a
hadsereg céljaira rekvirálják.

Kitüntettek ujvidéki orvos-
növédeket. A király *Landler*
és *Weitzenfeld* Jenő 6. honvéd-
gyalogezredbeli egészségügyi
zászlósoknak, ujvidéki földiekné-
knek, az ellenség előtt teljesített
kitűnő szolgálataitért a vitézségi
érem szallagján az arany érdem-
keresztet adományozta. A két
zászlós ezzel szaporította a ki-
tűntetett ujvidéki hősök hosszú
és díszes sorát.

Földisírták a hősök sirjait.
A harmadik háborus esztendő-
ben a hajoitak napján a kegyelet
feldisírti a hő-
sök sirját. A polgármester és a
katonai hatóság közös intézke-
désére fenyőgalyakkal díszítik
fel a porladó hősök sírjait.
Halottak napján a katonaság a
mint értesültünk a hősök teme-
tőjében kegyeletes emlékünnepet
rendez.

Dr. Adler Frigyes az ügyész-
ség fogházában. Bécsből tá-
viratozzák lapunknak: Dr. *Adler*
Frigyes. Stürgkh osztrák minisz-
terelnök gyilkosát ma delútán a
rendőrségről átkísérték az ügyész-
ségi fogházba. A miniszterelnök
gyilkosa a fogházban igen nyu-
gootan viselkedik.

Utalvány öt vagon burgo-
nyáról. Az Országos Burgonya
Közvetítő Iroda a város részére
megküldött öt vagon burgo-
nyára való utalványt. Az utalvány
meg van, ellenben nincs burgo-
nya, mert az önkéntes beszo-
gáltatás nagyon gyéren folyik.
Valószínű, hogy meg kell várni
majd, amíg november elsején a
burgonyát is rekvirálják, akkor
érvényesítheti a város az utalvá-
nyát. Egyébként is a miniszter
táviratban ajánlotta a városnak,
hogy a lakosság töle telhetően
lassa el magát télire burgonyá-
val, mert a burgonyatermés a
tavalyinál rosszabb lévén, a bur-
gonyatermő megyékben a bur-
gonyának összevásárlása nagyobb
arányban megindult.

Igy tehát a fiatalkoru bünte-
tése és a felnőtt vádlott büntetése
között igen nagy különbség le-
het, de a 92. szakasz alkalmaz-
ása esetén ez a különbség re-
dukálódhatik.

Az az egy bizonyos, hogy a
teiteseket egyedül csak fiatal
koru menti meg attól, hogy
szigorubb elbánásban ne része-
süljenek.

Román jelentés.

Budapest, okt. 26.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A sajtózállásról jelentik: A
román vezérkar 25-ikéről a kö-
vetkező jelentést adta ki: Töl-
gyesnél és Trotusul völgyben a
helyzet változatlan. Uzu völgy-
ben a harc tovább folyik. Nyu-
gati irányban előretörtünk, 3
tisztet és 108 főnyi legénységet
elfogtunk. Oltusz völgyben az
ellenséget a határon át vetettük
vissza, 109 foglyot ejtettünk.
Predeal helységében folyik a
harc. Az Olt keleti partján az
ellenség támadásait visszavertük.
A Siutól nyugatra a Vulkán
szorosnál némi tért átengedtünk.
Orsovánál ágyuharc. A Dunánál
helyenként ágyuharc. Dobrud-
sában csapatainkat Csernavodá-
tól északra vontuk vissza.

A hadiadó-kivetés utolsó napja. A hadiadó-felszámolási bizottság tegnap fejezte be az 1916. évre szóló hadiadó kivetését. Az utolsó napon a következők hadiadóját állapították meg: Jelenik Vilmos 730, Menrath József 730, Teubner János 6500, Balassa Henrik 274, dr. Gavanszky Tivadar 730, dr. Szelezák Lajos 810, Orbán Ignác 568, Brüll Fülöp Frigyes 16,750, Roth Manó 730, Roth Simon 730, Popovics Lyubimir 810, Klein Lipót 730 korona. Kron Károly, Krainecker Béla, Marer József, Dungenyov István, Markovics Dusan és Ralatics Milos hadiadókötelezettségét nem állapították meg.

Hadmentességi díj kivétési lajstroma. A városi tanács az 1909. évi XI. t. cz. 4. §-a értelmében közhírré teszi, hogy az 1915. évre érvényesített hadmentességi díj kivétési lajstrom f. évi október hó 23. napjától október hó 30-napjáig a városháza 13. ajtószám alatti termében közzélemlere van kitéve oly célból, hogy azt mindenki megtekinthesse. A lajstrom eme kitételének a felelősségi határidő megállapítására nincs kihatása, mert az csupán az adókievítés nyilvánosságának és az adózók bővebb felvilágosításának érdekében történik.

Késelő korcsmáros. Németh Lajosné, Pirosi utca 7. sz. alatti lakos feljelentést tett *Jovanovits Bebo* Milán korcsmáros ellen, hogy a férjét, *Németh Lajos* kömvést az utcán megtámadta és késsel fején és hátán súlyosan megsebesítette. Dr. *Koda Sándor* városi tb. főorvos nyújtotta az első orvosi segílyt. Megállapította, hogy Németh sérülései súlyosak, ha nemis életveszélyesek. A késelő korcsmáros ellen megindult az eljárás.

SZÍNHÁZ.

A bájos ismeretlen. Strauss gyönyörű zenéjű nagy operettje, mely *Die Schöne Umbekante* cím alatt is olyan óriási sikereket aratott, ma este kerül bemutatásra. A rendkívül nagyszerű darab az egész operett-személyzetet foglalkoztatja. Az előadás iránt igen nagy az érdeklődés.

Vasárnapi előadások. Vasárnap délután olcsó árak mellett az összes elsőrendű tagok fellépésével a rendkívül nagy sikert aratott *Egy éj Párisban* kerül színre, míg vasárnap este Jean Gilbert világsiker aratott nagy operettje a *Mozitündér (Kino Königin)* kerül felújításra. Ezekre az előadásokra már lehet jegyeket előre váltani.

Vasgyáros. Ohnet György világhírű műve a Vasgyáros kerül hétfőn este felújításra a címszerepben Hidvégi Ernővel, míg a női főbb szerepeket: Zöldi Vilma, Zöldi Elza, Lengyel Irén, Kényes Margit és Nádasyné játsszák.

Ágyuharc a Dunánál.

Zürich, okt. 26.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata)

A Secoló jelenti Bukarestből: Az ellenséges nehéz tüzérség hevesen lötte Fetesci helységet a Duna jobbpartján.

Magyar Nemzeti Színház

1916. október 27-én, pénteken

A Bájos Ismeretlen

nagy operett 3 felvonásban.

SZEMÉLYEK:

Szentpáli Pista, főhadnagy	Torma Zsiga
Barány Emil	Komlós Vilmos
Lidia	Helvey Erzi
Az ezredes	Remete Géza
Elly, a leánya	Révész Ilonka
Zombory, kapitány	Rónai Imre
Füleki, főhadnagy	Ferenci László
Pap	Adam Pál
János) hadnagyok	Kürthy Károly
Krasznóti, kadét	Kényes Margit

Szlamkaménac Prókáné Katalin ujvidéki lakos ellen folyamatba tett kihágási ügyben aliorrott rendőrfőkapitány mai napon meghozta a következő

ÍTÉLETET:

Szlamkaménac Prókáné Katalin 42 éves ujvidéki lakos az 1895. évi XLVI. t. c. 3. §-ába ütköző kihágásban vétkezett mondatik ki s ezért a hivatkozott törvény u. e. §-a alapján a kbt. 21. §-ának alkalmazásával a jelen határozat jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt végrehajtás terhével fizetendő, az 1901. évi XX. t. c. 23. §-ában meghatározott célokra fordítandó 40 korona fő és 40 korona mellékpénzbüntetéssel büntetik, mely pénzbüntetés behajthatatlansága esetén négy napi saját költségen kitöltendő elzárásra változtatatták át. Köteles továbbá fenti idő és jogkövetkezmények terhével 8 korona vizsgálati díjat a városi vegyvizsgáló állomás részére megfizetni. Ezen ítélet a fél költségen dobzó utján s az „Ujvidéki Hirlap” című lapban közzéteendő.

INDOKOK:

Terhelt ismételtlen vizezett tejet árusított.

Ujvidék szab. kir. város rendőrfőkapitányi hivatala. 1916. évi október hó 13-án.

PAYERLE NÁNDOR s. k. rendőrfőkapitány.

MOLNÁR FERENC:

ÚJ KÖNYVE

EGY HADTUDOSÍTÓ

EMLÉKEI

ELBESZÉLÉSEK,
LEVELEK,
TUDÓSÍTÁSOK,
BESZÉLGÉSEK,
UTLEIRÁSOK

Az 560 oldalas kötet ára egybe-
fűtve 580 kor., diszkrétben
780 kor. Kapható az „Ujvidéki
Hirlap” kiadóhivatalában, Erzsé-
bet-tér 7.

Krudy Gyula:

Pest
ezerkilencszáz-
tizenötben

című kötete most je-
lent meg. Ára 3 kor.
Megrendelhető az
„Ujvidéki Hirlap” ki-
adóhivatalában, Ujvi-
dék, Erzsébet-tér 7.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Közlési díjak: 10 szög 60 fill. Minden további 10 szög 60 fillér. Vas'agabb betűből szedett szó 12 fill. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetésekre és jelígs levelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal. Telefon 180.

Házikoszt három ur részére kapható egy intelligens családnál. Cim a kiadóban.

Telesky-utca 15. számú ház szabad kézből eladó.

Egy magas nyomású tűzoltó fecskeendő eladó. Megtekinthető Arany-utca 4. Ugyanott nagy furógép vasvágó olló eladó.

Étkezőket egyezség szerint felvesz Hajnal Gyula Almási-ut 10 ugyanott lakás kiadó.

Pénztárosnőnek vagy elárúsító-nőnek ajánkozik üzletbe egy jó családból való leány jó bizonyítványokkal. Cim a kiadóban.

Üzlethelyiség mellékkelhelyiséggel November 1-re kiadó. Felvilágosítás Kossuth L. utca 51.

Lenau-utca 4. számú ház szabad kézből eladó.

Kereskedő segédet keresek bármely szakmából, papir- és író-szerkereskedés részére, állandó alársa. Belépés azonnal vagy később. Ivkovic György, papir- és író-szerkereskedése Ujvidék.

APOLLO

OKT. 27. 28. ÉS 29.-ÉN
PÉNTEK, SZOMBAT
ÉS VASÁRNAP

Benita grófnő

„Nordisk” dráma 3 felv.

A vészvonat

Amerikai dráma 3 felv.

Hirdetéseket
felvesz a kiadóhivatal.

Török menekültek

azonnali munkát keresnek gyárban vagy közlekedési vállalatknál. Cim:

Adakalehi menekültek irodája. Kiszácsi-utca 30/B.



Jól jár!

ha a törv. védett

ACHILLES

bőrtalp- és sarokvédőt használja!

Korszakos találmány! Olcsó, tartós, rugalmas járás, zajtalan. Nem csúszik. Pótolja a gumisarkot. Nagyobni rak-tár: Kohn Fülöp és Társa cegnei Ujvidéken. Kapható: Párisi nagy áruházban, Klein Oszkár drogériájában, Lütze Rudolfnál, Jakovlevits St. Pál uti dívatüzletben.

Akar ön házat, birtokot venni vagy eladni,
Akar ön üzletet, vendéglőt venni vagy eladni,
Akar ön lakást bérelni vagy kiadni,
Akar ön butort zongorát venni vagy eladni,
Akar ön bármennemű árut venni vagy eladni,
Forduljon bizalommal a

Forgalmi iroda

helyiségébe Ujvidék, kath. templom épület 1. em.
Telefon 362. ROTTMILLER MIKSA.

VÁMMALMOMBAN

buza beórlését 10%
kukorica és árpa darálást 7%
vámért vállalom.

A poriódás illetve beszáradás 2%.
Ugy az órléshez, mint a darálatáshoz
órlési tanusítvány kell.

Faith malom.